

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 28-ago-2019

**Data di stampa:** 29-ago-2019

**Versione:** 5

Pagina 1/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale del prodotto/identificazione:**

Panzym Clair Rapide

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Uso della sostanza/miscela:**

I preparati enzimatici sono biocatalizzatori usati in una varietà di processi industriali dentro la produzione alimentare.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):**

**Eaton Technologies GmbH**

Langenlonsheim Branch

An den Nahewiesen 24

55450 Langenlonsheim

Germany

**Telefono:** +49 6704 204-0 (Diese Nummer ist nur zu Bürozeiten besetzt.)

**Telefax:** +49 6704 204-121

**E-mail:** SDB@Eaton.com

**Pagina web:** www.eaton.com/filtration

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Notfallauskunft bei Vergiftungen: Giftinformationszentrum Mainz (Deutsch und Englisch). Emergency medical information: Poison information center Mainz (German and English)., 24h: +49 6131 19240

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:**

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea ( <i>Resp. Sens. 1</i> )	H334: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.	

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

**Pittogrammi relativi ai pericoli:**



**GHS08**

Pericolo per la salute

**Avvertenza:** Pericolo

#### Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

#### Consigli di prudenza Prevenzione

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P285 In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 28-ago-2019

**Data di stampa:** 29-ago-2019

**Versione:** 5

Pagina 2/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### Consigli di prudenza Risposta

P304 + P341	IN CASO DI INALAZIONE: se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P308 + P313	In caso di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.
P342 + P311	In caso di sintomi respiratori: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/...

### 2.3. Altri pericoli

#### Possibili effetti fisio-chimici nocivi:

Sulla base di dati di sperimentazione.: nessuno/nessuno

#### Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi:

L'inalazione ripetuta di polvere o nebulizzazioni enzimatiche causa manipolazione impropria può causare una sensibilizzazione e reazioni allergiche del tipo 1 presso persone sensibilizzate.

Irritazione della pelle: lievemente irritante.

Effetto irritante agli occhi: lievemente irritante.

#### Possibili effetti nocivi sull'ambiente:

Sulla base di dati di sperimentazione.: nessuno/nessuno

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Descrizione:

Enzimi sono definiti come concentrato enzimatico (massa secca).

Proteina enzimatica attiva (AEP): 2.5 - < 5 Peso %

#### Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 9032-75-1 CE N.: 232-885-6	<b>Polygalatturonase</b> La sostanza non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]. <b>Pericolo H334</b>	5 - < 10 Peso %
No. CAS: 77-92-9 CE N.: 201-069-1 Nr. REACH: 01-2119457027-40	<b>acido citrico</b> Eye Irrit. 2 H319	1 - < 2,5 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali:

Misure in caso di rilascio accidentale alte concentrazioni

#### In caso di inalazione:

Effetti: Può provocare una reazione allergica.

Sintomi: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato. Tosse

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico.

#### In caso di contatto con la pelle:

Effetti: Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Sintomi: lievemente irritante.

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI INDUMENTI: Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 28-ago-2019

**Data di stampa:** 29-ago-2019

**Versione:** 5

Pagina 3/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### Dopo contatto con gli occhi:

Effetti: Irritante per gli occhi.

Sintomi: lievemente irritante.

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

### In caso di ingestione:

Effetti: Si possono verificare i seguenti sintomi: In caso di ingestione: Disturbi gastro-intestinali, Nausea, Vomito

Sintomi: irritante.

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile

### \* 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei:

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Nebbia d'acqua. schiuma resistente all' alcool, Estinguente a secco

#### Mezzi di estinzione non idonei:

nessuni/nessuno

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Può provocare una reazione allergica.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

##### Misure di precauzione per la persona:

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non sono necessarie misure speciali.

Raccogliere il materiale fuoriuscito.

### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

#### Per la pulizia:

Condizioni da evitare: produzione/formazione di aerosol. Produzione/formazione di polveri

L'eliminazione avviene in modo meccanico, preferibilmente con del vuoto e un dispositivo con un filtro ad elevate prestazioni. Sciacquare i resti con cura. Evitare spruzzi e pulizia con alta pressione (per evitare la formazione di aerosol).

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 28-ago-2019

**Data di stampa:** 29-ago-2019

**Versione:** 5

Pagina 4/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Misure di protezione

##### Istruzioni per una manipolazione sicura:

Condizioni da evitare: produzione/formazione di aerosol. Produzione/formazione di polveri

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Il prodotto è formulato in modo tale da evitare la formazione di polvere. Un'eventuale manipolazione impropria può causare la formazione di polvere oppure di aerosol.

##### Misure antincendio:

Non sono necessarie misure speciali.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

temperatura di stoccaggio 0 - 25 °C

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

##### 8.2.2. Protezione individuale

##### Protezione occhi/viso:

Occhiali di protezione ermetici.

##### Protezione della pelle:

Protezione della mano: La scelta dei guanti adatti non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche qualitative, e varia da produttore a produttore. Siccome il prodotto è una preparazione da varie sostanze, la resistenza del materiale dei guanti non è prevedibile e deve essere testata prima dell'impiego.

Materiale appropriato: Il materiale dei guanti deve essere impermeabile, stabile e resistente al prodotto/ sostanza/ preparato. A causa della mancanza di prove, nessuna raccomandazione sul materiale dei guanti può essere fornita per il prodotto /sostanza /preparato. La scelta dei guanti deve essere fatta tenendo in considerazione i tempi di penetrazione, la velocità di diffusione e della degradazione.

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): Informarsi presso il produttore dei guanti di produzione sul tempo di perforazione e comportarsi di conseguenza.

##### Protezione respiratoria:

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

Respiratore adatto: Apparecchio per filtraggio corpuscolare (EN 143) P 3

##### Altre misure precauzionali:

Protezione del corpo: camice di laboratorio

Misure igieniche e di sicurezza generali: Le misure precauzionali normali devono essere rispettate quando si maneggiano sostanze chimiche

##### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile

#### \* 8.3. Altre informazioni

Le indicazioni si riferiscono ai componenti principali.

per inalazione, a lungo termine, locale

DMEL lavoratore : 60 ng/m<sup>3</sup>

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 28-ago-2019

Data di stampa: 29-ago-2019

Versione: 5

Pagina 5/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Aspetto

**Forma:** Granulato

**Colore:** bianchiccio - marrone

**Odore:** Debole odore di fermentazione

#### 9.2. Altre informazioni

Odore, valore pH, punto di fusione, punto di combustione, temperatura di infiammazione, pressione di vapore, densità e solubilità in acqua non sono rilevanti per la sicurezza. Ulteriori indicazioni risultano dalla specifica e dalla scheda tecnica del prodotto.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Nessun dato disponibile

#### 10.2. Stabilità chimica

Il prodotto in condizioni normali è stabile chimicamente.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

#### 10.4. Condizioni da evitare

Durante la frantumazione al secco si forma una polvere nociva.

#### 10.5. Materiali incompatibili

nessuni/nessuno

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non contiene sostanze o miscele pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### \* 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
9032-75-1	Polygalakturonase	<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> 2.000 mg/kg OECD TG 401, 420

#### Corrosione/irritazione cutanea:

non irritante.  
(OCSE 404)

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

non irritante. (OCSE 405)

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Può provocare sensibilizzazione per inalazione.

#### Cancerogenicità:

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.  
OCSE 471 (test di Ames) OCSE 476

#### Tossicità per la riproduzione:

Nessun dato disponibile

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Nessun dato disponibile

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Nessun dato disponibile

#### Indicazioni aggiuntive:

Le indicazioni si riferiscono ai componenti principali.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 28-ago-2019

**Data di stampa:** 29-ago-2019

**Versione:** 5

Pagina 6/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

##### Tossicità per le acque:

Tossicità per le dafine

Polygalatturonase

EC50 (48h): 31,7 - 457 mg aep/l (OCSE 202 )

acido citrico

LC50: > 100 mg/l

Tossicità per le alghe

Polygalatturonase

ErC50: (72h): > 5,2 mg aep/l (OCSE 201 )

acido citrico

LC50: > 100 mg/l

Acuta tossicità per i pesci

Polygalatturonase

LC50: (96h): 58,3 - 326,7 mg aep/l (OCSE 203)

acido citrico

LC50: > 100 mg/l

##### Tossicità terrestre:

Nessun dato disponibile

##### Comportamento in impianti di depurazione:

Nessun dato disponibile

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

##### Indicazioni aggiuntive:

Ulteriori avvertimenti ecologici: Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: < 0

La parte organica del prodotto è biodegradabile.

Secondo quanto noto in questo momento, non sono da aspettarsi effetti ecologici negativi.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

##### Accumulazione / Valutazione:

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

trascurabile

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBT e vPvB
9032-75-1	Polygalatturonase	—
77-92-9	acido citrico	—

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

#### 12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

##### Opzioni di trattamento dei rifiuti

##### Smaltimento adatto / Imballo:

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 28-ago-2019

Data di stampa: 29-ago-2019

Versione: 5

Pagina 7/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### 14.1. Numero UN

trascurabile

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascurabile

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

trascurabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### 15.1.1. Normative UE

Nessun dato disponibile

##### 15.1.2. Norme nazionali

##### [DE] Norme nazionali

#### Classe di pericolo per le acque (WGK)

##### WGK:

1 - schwach wassergefährdend

##### Fonte:

S Selbsteinstufung

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1. Indicazioni di modifiche

4.3.	Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali
8.3.	Altre informazioni
11.1.	Informazioni sugli effetti tossicologici

#### 16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile

#### 16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 28-ago-2019

**Data di stampa:** 29-ago-2019

**Versione:** 5

Pagina 8/8



Powering Business Worldwide

## Panzym Clair Rapide

### 16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:**

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea ( <i>Resp. Sens. 1</i> )	H334: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.	

### 16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

### 16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

### 16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

\* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente